

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Nadine Trautwein Rolf Trautwein GbR, Research and Development veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 44, 21.2.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 8.9.2010 — 4care v. SMHV — Laboratorios Diafarm (Acumed)

(Asia T-575/08) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuvio-merkin Acumed rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen sanamerkki AQUAMED ACTIVE — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuus — Tavaroiden samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta))

(2010/C 288/70)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: 4care AG (Kiel, Saksa) (edustajat: asianajajat S. Redeker ja M. Diesbach)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: G. Schneider)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Laboratorios Diafarm, SA (Barberà del Vallès, Espanja) (edustaja: asianajaja E. Sagrañes Coca)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 7.10.2008 tekemästä päätöksestä (asia R 1636/2007-2), joka koskee Laboratorios Diafarm, SA:n ja 4care AG:n välistä väitemenettelyä.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *4care AG veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 55, 7.3.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.9.2010 — Carpent Languages v. komissio

(Asia T-582/08) (¹)

(Julkiset palveluhankinnat — Yhteisön tarjouspyyntömenettely — Kokousten ja konferenssien järjestäminen — Tarjoajan tekemän tarjouksen hylkääminen — Sopimuksen tekeminen toisen tarjoajan kanssa — Perusteluvollisuus — Ilmeinen arviointivirhe — Yhdenvertainen kohtelu)

(2010/C 288/71)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Carpent Languages (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja P. Goergen)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: B. Simon ja E. Manhaeve, avustajinaan asianajajat F. Tulkens ja V. Ost)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne komission 30.10.2008 tekemästä päätöksestä, jolla hylättiin kantajan tarjous hankintaan VT/2008/036 (Kokousten ja konferenssien järjestämispalveluja koskevat rinnakkaiset puitesopimukset) sisältyneestä erästä 4 ”Tulkauksesta vastaavien tulkiryhmien toimittaminen kussakin tapahtumassa tarvittavien kielten mukaisesti”, ja komission 17.11.2008 tekemästä päätöksestä, jolla valittiin yhtiö, jonka kanssa erää 4 koskeva sopimus tehtiin, sekä vaatimus komission velvoittamisesta maksamaan vahingonkorvausta, mikäli ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimella ei hyväksyisi vaatimusta kantajan tarjouksen hylkäämisestä tehdyn päätöksen kumoamisesta.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Carpent Languages SPRL* velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 69, 21.3.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 8.9.2010 — Micro Shaping v. SMHV (packaging)

(Asia T-64/09) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus kuviomerkin packaging rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Kuvailevuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohta (josta on tullut asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohta)

(2010/C 288/72)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Micro Shaping Ltd (Goring-by-Sea, Worthing, West Sussex, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja A. Franke)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: S. Schäffner)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 11.12.2008 tekemästä päätöksestä (asia R 1063/2008-1), joka koskee hake-
musta kuviomerkin packaging rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) *Micro Shaping Ltd* velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 102, 1.5.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 1.9.2010 — Skareby v. komissio

(Asia T-91/09 P) (¹)

(Valitus — Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2005 arviointikierros — Ajanjaksolta tammikuusta syyskuuhun 2005 laadittu yksinkertaistettu kertomus — Vuoden 2004 urakehitystä koskevassa kertomuksessa, joka oli osittain kumottu valituksenalaisen tuomion antamisen jälkeen, olevien arviointien käyttäminen sellaisenaan uudelleen)

(2010/C 288/73)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Carina Skareby (Louvain, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Valittajan vastapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja J. Baquero Cruz)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa F-34/07, Skareby v. komissio, 15.12.2008 annetusta tuomiosta (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), jossa vaaditaan mainitun tuomion kumoamista.

Tuomiolauselma

1) Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa F-34/07, Skareby v. komissio, 15.12.2008 (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), kumotaan sitä osin, kuin virkamiestuomioistuin on hylännyt väitteen, jonka mukaan Carina Skarebyn tuotosta tammikuusta syyskuuhun 2005 koskevaa arviointia ei ollut perusteltu.

2) Skarebyn urakehitystä koskevasta kertomuksesta 18.7.2006 tehty päätös kumotaan siltä osin, kuin se koskee ajanjaksolta 1.1.–31.12.2005 laaditun kertomuksen 6.1 kohtaa, jonka otsikona on "tuotos".

3) Virkamiestuomioistuimessa asiassa F-34/07 nostettu kanne hylätään muilta osin.